



FØÐINGAR

Týsdagin 4. nov. fingur Turið A. og Niclas Debes, Kirke Sonnerup, ein son. Hann vigaði 4440 gram og var 57 cm langur. Hann er her avmyndaður saman við 3 ára gamla stórabeggið Jacob.



10. des. fingur Anita og Preben Antonisen, Skodborg, Vejen ein son.

10. des. fingur Anja Hansen og Jógvan Eidesgaard, Eiði, ein son. Hann var 51 cm langur og vigaði 3480 gr.

11. des. fingur Hjördis D. og Rögevi Thomsen, Tórshavn, eins son. Hann var 53 cm langur og vigaði 3950 gr.

12. des. fingur Kristin og Grækari D. Magnussen, Tórshavn, ein son. Hann var 53 cm langur og vigaði 4420 gr.

13. des. fingur Elin og Jørleiv Syderbø, Húsium, ein son. Hann var 51 cm langur og vigaði 3200 gr.

13. des. fingur Hildibjörg Wang og Jógvan Sólser, Oyabakka, ein son. Hann var 56 cm langur og vigaði 4050 gr.

14. des. fingur Marianna og John Kári Jacobsen, Hvannasund, eina dóttur. Hon var 52 cm long og vigaði 4400 gr.

14. des. fingur Heidi og Eyðun Leo, Vestmanna, ein son. Hann var 55 cm langur og vigaði 4600 gr.

15. des. fingur Unn Lamhauge Petersen og Atli Eriksson, Tórshavn, ein son. Hann var 50 cm langur og vigaði 3300 gr.

15. des. fingur Diana W. Holm og Oluf Mortensen, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 53 cm long og vigaði 3600 gr.

17. des. fingur Evi og Anfinn Nielsen, Bornholm, eina dóttur. Hon var 52 cm long og vigaði 4120 gr.

18. des. fingur Marianna Hoydal og Erlendur Joensen-Næs, Tórshavn, ein son. Hann var 53 cm langur og vigaði 3700 gr.



ANDLÁT

11. desember

Marianna Matras, Tórshavn, 91 ára gomul.

12. desember

William Joensen, ættaður úr Hørg í Sumba, 80 ára gamal.

13. desember

Hergerð Peterson, fødd Gunnarstein, úr Klaksvík, búsetandi í

Alborg, 52 ára gomul.

Jóan Jakku Joensen, Fluglafirði, 83 ára gamal.

Sølva Mortensen, fødd Sørensen, ættað úr Kunoy, búsetandi í

Odense, 59 ára gomul.

Zacharias Clementsen, vanliga nevndur Zacharias hjá Hanne í

Kina, 67 ára gamal.

14. desember

Thekla Danielsen, Tórshavn, 81 ára gomul.

15. desember

Jóannes Jacobsen, Eiði, 87 ára gamal.

16. desember

Vilhelmina Poulsen, Hvalba, vanliga nevnd Villan, 75 ára

gomul.

Jenny Malena Davidsen, fyrrv. lærarinna, fødd Simonsen, Saltangará.

17. desember

Eyðna Olsen, fødd Poulsen, Tórshavn, 44 ára gomul.

Dagsins tekstur
4. sunnudag í advent

Henda heilaga lesurin skivur Jesaja profetur, 12. kap.

Á tí degi skalt tú siga: »Eg lovi tær, Harri; tí at tú reiddist inn á meg, men vreiði tín hvarv, og tú uggaði meg. Sí, Guð er frelsa mín, eg eri ekkaleysur og óttist ikki, tí at Harrin er máttur mín og lovsongur mín, og hann varð mær frelsa«. Av frelsunnar keldu skulu tit oysa vatn við gleði. Og tann dagin skulu tit siga:

»Takkið Harranum, ákallið navn hans, kunngerðið gerningar hans fólkanna millum, sigið frá, at navn hans er hátt. Lovsyngið Harranum, tí at hann hevur dyrðarverk



KIRKJUR & SAMKOMUR

Gudstænastur 4. sunnudag í advent

Vesturkirkjan: Hogni Poulsen

Argja kirkja: Kjartan Mørkøre

Havnar kirkja: Jákup Magnussen. Kl. 16 hevur Kristiliga

Sangkórið jólakonsert

Nólsoy: Bjarni Bæk

Elduvík: Peter O.K. Olofson kl. 12, altargongd

Kvívik: Marjun Bæk kl. 12

Kollafjørður: Inga Poulsen Dam kl. 12

Sørvágur: Uni Næs kl. 12

Klaksvíkar Sjúkrahús: Henning Bøgesvang kl. 10

Christianskirkjan: Henning Bøgesvang kl. 11

Norðoya Róktarheim: Henning Bøgesvang kl. 14.30

Húsar: Henning Bøgesvang kl. 17

Mikladalur: Niels Pauli Danielsen kl. 12, altargongd

Sandavágur: David Johannesen kl. 12

Funningur: Emil Olsen kl. 12, messa

Skúvoy: Jákup R. Hansen kl. 12, altargongd

Viðareiði: Erland Beder kl. 12

Fámjnt: Petur M. Rasmussen

Hvalba: Andreas Andreassen kl. 12, familjugudstænasta.

Innsavnan verður til sunnudagsskúlan

KFUK og KFUM, Tórshavn

Sunnukvöldið 28. des. kl. 20.00 verður jólatræ fyrri vaksni í KFUK.

Mánadagin 29. des. kl. 17.00 verður jólatræ fyrri børn í KFUK.

Samkoman Immanuel

Sunnudagin kl. 13 verður sunnudagsskúli, og sunnukvöldið kl. 19 møti.

Havnar kirkja

Kl. 16.00 sunnudagin hevur Kristiliga sangkórið jólakonsert.

Ebenezer, Tórshavn

Sunnudag kl. 12: Sunnudagsskúli. Sunnukvöld kl. 18: Evangeliskt møti. Sunnukvöld kl. 21: Útimoti.

Mánakvöld kl. 20: Bønarmøti.

Mikukvöld kl. 20: Uppbyggingarmøti.

Hóskvöld kl. 20.30: Ungdomsmøti.

Frelsunarherurin, Tórshavn

Sunnudagin kl. 11: Morgunmøti. Sunnukvöldið kl. 18: »Vit syngja jólina inn«. Hornmusikur, Ungdomskórið o.a. luttekur.

Rhema á Hálsi

Sunnudagin kl. 17: Møti. Øll eru vælkomn.

Hoyvíkar skúli

Eingin sunnudagsskúli vegna jólafrí. Møti verður sunnukvöldið í Oasuni kl. 18.

Oasan

Møti verður sunnukvöldið kl. 18 við Jónfinn Olsen. Elsa Durhuus o.o. syngja. Bøn hálván tíma áðrenn.

Mánakvöldið kl. 20 verður bønarmøti. Øll eru vælkomn.

Meinigheitshúsið á Skála

Sunnukvöldið kl. 19 verður møti við Hasseman Mikkelsen, Leirvík.

Keldan, Skálafirði

Leygarkvöldið kl. 21: Ópið hús, hugni v.m.

Sunnudagin kl. 17: Møti v/ Egil Toftegaard og Ólavi Berg.

Sands Missiónshús

Ónki møti verður sunnukvöldið.

Jólaveitsla fyrri børn verður mánadagin 29. des. Fyri børn undir skúlaaldri kl. 14, og tey størru børnini kl. 17.

Festin fyrri vaksni verður leygardagin 3. jan. kl. 19.

Øll eru vælkomn.

Samkoman Sion, Vágur

Sunnudag: Morgunmøti kl. 11.00. Evangeliskt møti kl. 18.00.

Telefonandaktin svarar á 73777.

Missiónshúsið á Tvøroyri

Eingin sunnudagsskúli verður sunnudagin vegna jólafrí.

Møti verður kl. 18 við Noru Stórhamar og Ednu Bech.

Jólaveitslan fyrri børn verður leygardagin 27. des.: Fyri børn undir skúlaaldri kl. 15, og fyri børn í skúlaaldri kl. 19.

Sjómansheimið »Ørkin«

Brautarholt 29, 105 Reykjavík

Sunnudag møti kl. 17.

Mánakvöld bibliutími kl. 20.30.

Øll eru hjartaliga vælkomn.

Nærri upplýsingar á tlf. 009 354-568-0777

Kristnastova

Birmavej 36, København S, tlf. 31 55 18 09 /

fax 31 58 61 49.

Fríggjakvöldið kl. 20 er kristiligur fundur.

Sunnmorgunin kl. 11 er samkomufundur við breyðbróting og sunnudagsskúli kl. 12.30.

Evangeliska Røddin

Odense. Føroyska sendingin frá Odense Radio hoyrist hvønn mikudag kl. 16.40, danska tíð, á FM 107,1 MHz.

Malta, Hirtshals

Sunnudag:

Kl. 11: Breyðbróting. Sunnudagsskúlin byrjar aftur, tá

skúlarnir byrja. Kl. 18: Evangeliskur fundur.

Mikukvöld kl. 20: Bønarmøti og uppbyggingarmøti.

Øll eru hjartaliga vælkomn til hesi møti. Eftir fundirnar bjóða vit ein drekkamunn.

Samkoman Malta í Hirtshals

Eliaskirkjan

Møti er hvørt leygarkvöld kl. 19 í kjallaranum í Elias-

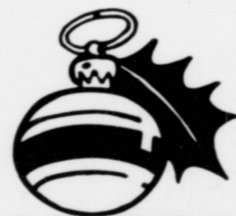
kirkjuni á Vesterbro Torv, Vesterbrogade 49, bert 2 min.

frá Føroyahúsinum. Bussarnir 1,6, 14, 16, 28 steðga nær-

hendis. Øll kunnu vera við. Fleiri upplýsingar við at venda

sær til Atla Rasmussen, tlf. 32886727, ella John Petersen,

tlf. 36789046.



gjørt; hetta skal verða kunnigt um alla jørðina. Lat fagnaðarróp ljóða og syng av gleði, tú sum býrt á Zion; tí at hin heilagi í Israel er stórir hjá tær!»

Hetta heilaga evangelið skrivur Jóhannes evangelistur, 3. kap. 25. v. og út.

Tá kom upp trætumál millum lærusveina Jóhannesar og Jøda um reinsan. Og teir komu til Jóhannesar og søgdu við hann: »Rabbi, tann sum var hjá tær hinumegin Jordan, hann sum tú vitnaði um, sí, hann doyprir, og allir koma til hansara«. Jóhannes svaraði og segði: »Maður kann als einki taka, útán tað verður honum givið av himlinum. Tit eru sjálvir vitni míni, og eg segði: Eg eri ikki Kristus, men: Eg eri sendur undan honum. Tann, sum hevur brúðrina, er brúðgómur; men vinur brúðgóm-sins, sum stendur hjá honum og lýðir á hann, gleðist

innliga um rødd brúðgóm-sins. Henda gleðin mín er nú vorðin fullkomin. Hann eigur at vaksa, men eg at minka. Tann, sum kemur omanfrá, er yvir øllum; tann, sum er av jørðini, er av jørðini og talar av jørðini; tann, sum kemur av himni, er yvir øllum; og tað, sum hann hevur sæð og hoyrt, tað vitnar hann, og eingin tekur ímót vitnisburði hansara. Tann, sum hevur tikið ímóti vitnisburði hansara, hevur staðfest, at Guð er sannorðaður. Tí at tann, sum Guð sendi út, talar Guðs orð; tí at hann gevur ikki andan eftir máli. Faðrin elskar sonin og hefur givið honum allar lutir upp í hendur. Tann, sum trýr á sonin, hevur evigt liv; men tann, sum er syninum ólýðin, skal ikki siggja lívið, men vreiði Guðs verður verandi yvir honum«.